

Año: 2008

Curso: Literatura Latinoamericana I/Literatura Hispanoamericana I (válido para los planes de estudio 1969 y 2005)

Área : Literatura Latinoamericana/Literatura Hispanoamericana

Profesora Titular: Dra. Carmen Perilli

Profesora Asociada a cargo: Dra. Victoria Cohen Imach

Auxiliar Docente: Dra. María Jesús Benites

Auxiliar Estudiantil: Srta. Sonia Páez de la Torre

Duración: anual (80 horas); 40 teóricas y 40 prácticas

Materia obligatoria del ciclo básico de la carrera de Letras (Profesorado y Licenciatura)

Objetivos

1. Aproximarse al conocimiento del objeto y sus problemáticas.
2. Tomar conciencia de la existencia de una historia y una geografía cultural originadas en el proceso de conquista y colonización.
3. Trabajar a partir del concepto de heterogeneidad, relacionando la construcción del sistema con el proceso de la literatura latinoamericana.
4. Organizar la historia de las prácticas discursivas teniendo en cuenta condensaciones simbólicas, trabajando en el juego entre núcleos históricos y modelos y/o proyectos estéticos.
5. Promover la experiencia de la lectura y la escritura a través de nuevas estrategias de trabajo.

EL PROCESO DE LA LITERATURA LATINOAMERICANA

INTRODUCCIÓN

Problemas para pensar una literatura. América y su “invención”. América como continente vacío. Los avatares de un nombre. Letra, identidad y territorialidad. La construcción de la literatura como “totalidad contradictoria”. La literatura latinoamericana en tanto proceso.

UNIDAD I

La conquista. El discurso narrativo de la conquista y sus momentos. Tipos discursivos relativos al descubrimiento, la conquista y la colonización. El discurso del fracaso y la contaminación genérica: los *Naufragios* de Alvar Núñez Cabeza de Vaca.

Prácticas discursivas en el mundo náhuatl. La tradición tolteca. Oralidad y sistemas de notación. La producción y la transmisión cultural. Los huehuetlatolli. “Exhortaciones a una joven noble”.

UNIDAD II

La ciudad letrada y el barroco en el Virreinato de Nueva España. Sor Juana Inés de la Cruz: entre el palacio y el claustro. Sus retratos literarios.

Las narraciones de resistencia. La mirada andina acerca de la conquista y la colonización: Guamán Poma de Ayala.

UNIDAD III

El siglo XIX. La invención de las naciones y la formación del ciudadano a través de la escritura. El romanticismo y sus fundaciones. El ensayo político. La “Introducción” a *Facundo* de Domingo F. Sarmiento. Civilización y barbarie.

El siglo XIX. La constitución de la novela latinoamericana. La novela sentimental. *María* de Jorge Isaacs: ¿una ficción fundacional? La lectura en y de *María* y la conformación de un público lector.

UNIDAD IV

Entre siglos. Modernidad, modernización, modernismo hispanoamericano. El modernismo: definiciones y etapas. “Ilustrados” y escritores-artistas. José Martí. El ensayo sobre el continente: “Nuestra América”. Rubén Darío. Un proyecto estético y sus transformaciones. *Azul*: vidas de artistas y tensiones de la modernización. *Cantos de vida y esperanza*.

UNIDAD V

El siglo XX y las vanguardias latinoamericanas. Manifiestos y programas. El lugar y las rupturas de *Trilce* de César Vallejo.

El siglo XX y la novela. La novela de la revolución mexicana: *Los de abajo* de Mariano Azuela. El proyecto de la transculturación narrativa. La función del mito. *Pedro Páramo* de Juan Rulfo.

BIBLIOGRAFÍA

General

Anderson Imbert, Enrique, *Historia de la literatura hispanoamericana*, México: Fondo de Cultura Económica, 1954-1961. Dos vols.

Bellini, Giuseppe, *Historia de la literatura hispanoamericana*, Madrid: Castalia, 1985.

Bethell, Leslie (coord.), *Historia de América Latina*, Barcelona: Crítica, 1990.

Fernández Moreno, César (coord.), *América Latina en su literatura*, México: Siglo XXI, 1977.

Franco, Jean, *Historia de la literatura hispanoamericana*, Barcelona: Ariel, 1981.

Fuentes, Carlos, *El espejo enterrado*, México: Fondo de Cultura Económica, 1992.

Galeano, Eduardo, *Memorias del fuego*, Buenos Aires: Siglo XXI, 1985-1987. Tres volúmenes.

Hauser, Arnold, *Historia social de la literatura y el arte*, Madrid: Guadarrama, 1951.

Henríquez Ureña, Pedro, *Las corrientes literarias en la América Hispánica*, México: FCE, 1969.

Konetzke, Richard, *América Latina II. La época colonial*, Madrid: Siglo XXI, 1972.

Iñigo Madrigal, Luis, (coord.), *Historia de la literatura hispanoamericana*, Madrid: Cátedra, 1982. Dos tomos.

Núñez, Angel, *El canto del quetzal. Reflexiones sobre la Literatura Latinoamericana*, Buenos Aires: Corregidor, 2001.

Perilli, Carmen, *Colonialismo y Escrituras en América Latina*, Tucumán: Instituto Interdisciplinario de Estudios Latinoamericanos, UNT, 1999.

Perilli, Carmen, *Geografías Imaginarias de América Latina*, Tucumán: Instituto Interdisciplinario de Estudios Latinoamericanos, UNT, 2002. Dos tomos.

----*Entre el fusil y la rosa. Poesía y modernidad en América Latina*, Tucumán: Instituto Interdisciplinario de Estudios Latinoamericanos, UNT, 2002. Dos tomos.

Romero, José Luis, *Latinoamérica: las ciudades y las ideas*. México: Siglo XXI, 1984.

Subirats, Eduardo, *El continente vacío*, Barcelona: Anaya y Mario Muchnik, 1994.

Específica

Introducción

Adorno, Rolena, “Nuevas perspectivas en los estudios literarios coloniales hispanoamericanos”, *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana*, año XIV, núm. 28, Lima, segundo semestre de 1988.

Cornejo Polar, Antonio, “El indigenismo y las literaturas heterogéneas: su doble estatuto socio-cultural”, *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana*, año IV, núms. 7-8, Lima, primer y segundo semestre de 1978.

----“Las literaturas marginales y la crítica: una propuesta”, en Saúl Sosnowki (comp.), *Augusto Roa Bastos y la producción cultural americana*, Buenos Aires: de la Flor, 1986.

----*Escribir en el aire. Ensayo sobre la heterogeneidad socio-cultural en las literaturas andinas*, Lima: Horizonte, 1994.

Coulthard, George Robert, “La pluralidad cultural”, en César Fernández Moreno (coord.), *América Latina en su literatura*, México: Siglo XXI, 1977.

Mignolo, Walter, “La lengua, la letra, el territorio (o la crisis de los estudios literarios coloniales)”, *Dispositio*, vol. XI, núms. 28-29, 1986.

Núñez, Angel, *El canto del quetzal. Reflexiones sobre la Literatura Latinoamericana*, Buenos Aires: Corregidor, 2001.

O’Gorman, Edmundo, *La invención de América. Investigación acerca de la estructura histórica del nuevo mundo y del sentido de su devenir*, México: Fondo de Cultura Económica, 1993.

Perilli, Carmen, “Los trabajos y los días. Cultura y heterogeneidad en América Latina”, *La Gaceta*, Suplemento Literario, Tucumán, 14 de abril de 1996.

Pizarro, Ana. (comp.), *La literatura latinoamericana como proceso*, Buenos Aires: CEAL, 1985.

Ribeiro, Darcy, *Las Américas y la civilización*, Buenos Aires: CEAL, 1985.

Subirats, Eduardo, *El continente vacío*, Barcelona: Anaya y Mario Muchnik, 1994.

Unidad I

1)

Adorno, Rolena, “El sujeto colonial y la construcción cultural de la alteridad”, *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana*, n. 28, segundo semestre de 1988.

Alvar Núñez Cabeza de Vaca, *Naufrajos*, Madrid, Alianza, 1985. Edición, Introducciones y notas a cargo de Trinidad Barrera.

Barrera, Trinidad, “Introducción” a Alvar Núñez Cabeza de Vaca, *Naufrajos*, Madrid, Alianza, 1985.

Glantz, Margo, *Borriones y borradores. Reflexiones sobre el ejercicio de la escritura (Ensayos de literatura colonial. De Bernal Díaz del Castillo a Sor Juana Inés de la Cruz)*, México: Ediciones del Equilibrista / UNAM, 1992.

Lafaye, Jacques, *Los conquistadores. Figuras y escrituras*, México: Siglo XXI, 1999.

Lagmanovich, David, “Los *Naufrajos* de Álvaro Núñez como construcción narrativa”, *Kentucky Romance Quaterley*, vol. XXV, 1978.

Lewis, Robert, “Los *Naufrajos* de Alvar Núñez: historia y ficción”, *Revista Iberoamericana*, vol. XLVIII, núms. 120-121, Pittsburgh, 1982.

Mignolo, Walter, “Cartas, crónicas y relaciones del descubrimiento y la conquista” en Iñigo Madrigal, Luis, (coord.), *Historia de la literatura hispanoamericana*, Madrid: Cátedra, 1982. Dos tomos.

Molloy, Sylvia, “Alteridad y reconocimiento en los *Naufrajos* de Álvaro Núñez Cabeza de Vaca”, *Nueva Revista de Filología Hispánica*, t. XXXV, núm. 2, 1987.

Pastor, Beatriz, *Discurso narrativo de la conquista*, La Habana: Casa de las Américas, 1983.

Pupo Walker, Enrique, *La vocación del pensamiento histórico en América. Desarrollo de la prosa de ficción: siglos XVI, XVII, XVIII y XIX*, Madrid: Gredos, 1982.

Todorov, Tzvetan, *La conquista de América y la cuestión del otro*, México: Siglo XXI, 1982.

2)

Baudot, Georges, *Las letras precolombinas*, México: Siglo XXI, 1979.

León-Portilla, Miguel, *Los antiguos mexicanos*, México: Fondo de Cultura Económica, 1961.

Literatura del México Antiguo, Caracas: Ayacucho: 1978. Edición, estudios introductorios y versiones de textos de Miguel León-Portilla.

Perilli, Carmen, “El combate de las narraciones”, *La Gaceta*, Suplemento Literario, Tucumán, 14 de abril de 1996.

Unidad II

1)

Carilla, Emilio, *El gongorismo en América*, Buenos Aires: Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires-Instituto de Cultura Latino-Americana, 1946.

----“La lírica hispanoamericana colonial”, en Iñigo Madrigal, Luis, (coord.), *Historia de la literatura hispanoamericana*, Madrid: Cátedra, 1982. Dos tomos.

Cohen Imach, Victoria, “La monja, la letrada: el *Romance a Fray Payo Enríquez de Ribera* de sor Juana Inés de la Cruz”, en Nora Domínguez y Carmen Perilli (comps.), *Fábulas del género. Sexo y escrituras en América Latina*, Rosario: Beatriz Viterbo, 1998.

De la Cruz, sor Juana Inés, *Obras Completas*, México: Fondo de Cultura Económica, 1957. Ed. de Alfonso Méndez Plancarte y Alberto G. Salceda.

Ferré, Rosario, “El misterio de los retratos de Sor Juana”, *Escritura*, vol. X, núms. 19-20, Caracas, enero-diciembre de 1985.

Glantz, Margo, *Borriones y borradores. Reflexiones sobre el ejercicio de la escritura (Ensayos de literatura colonial. De Bernal Díaz del Castillo a Sor Juana Inés de la Cruz)*, México: Ediciones del Equilibrista, UNAM, 1992.

- Leonard, Irving, *La época barroca en el México colonial*, México: Fondo de Cultura Económica, 1976.
- Maravall, José Antonio, *La cultura del Barroco*, Barcelona: Ariel, 1978
- Paz, Octavio, *Sor Juana Inés de la Cruz o Las trampas de la fe*, México: Fondo de Cultura Económica, 1992.
- Perilli, Carmen, “Los empeños de una monja”, *La Gaceta Literaria*, Suplemento Cultural de *La Gaceta*, Tucumán, septiembre de 2002.
- Rama, Ángel, *La ciudad letrada*, Montevideo: Fundación Internacional, Angel Rama, 1985.
- Romero, José Luis, *Latinoamérica: las ciudades y las ideas*, México, Siglo XXI, 1984.
- Sabat de Rivers, Georgina, “Sor Juana Inés de la Cruz”, en Iñigo Madrigal, Luis, (coord.), *Historia de la literatura hispanoamericana*, Madrid: Cátedra, 1982. Dos tomos.
- Estudios de literatura hispanoamericana. Sor Juana Inés de la Cruz y otros poetas barrocos de la colonia*, Barcelona: LHU-6, 1992.
- 2)
- Adorno, Rolena, *Cronista y príncipe: la obra de don Felipe Guaman Poma de Ayala*, Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú, 1989.
- Chang-Rodriguez, Raquel, *El discurso disidente. Ensayos de la literatura colonial peruana*, Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú, 1991.
- Cornejo Polar, Antonio, *Escribir en el aire. Ensayo sobre la heterogeneidad socio-cultural en las literaturas andinas*, Lima: Horizonte, 1994.
- Guaman Poma de Ayala, Felipe, *Nueva Corónica y Buen Gobierno*, México: Siglo XXI, 1992. Ed. a cargo de John Murra y Rolena Adorno.
- Gruzinski, Serge, *La colonización de lo imaginario. Sociedades indígenas y occidentalización en el México español. Siglos XVI-XVIII*, México: Fondo de Cultura Económica, 1991.
- Subirats, Eduardo, *El continente vacío*, Barcelona: Anaya y Mario Muchnik, 1994.

Unidad III

- 1)
- Carilla, Emilio, *El romanticismo en la América hispánica*, Madrid, Gredos, 1975.
- Iñigo Madrigal, Luis, (coord.), *Historia de la literatura hispanoamericana*, Madrid: Cátedra, 1982. Tomo II.
- Jitrik, Noé, *Muerte y resurrección del Facundo*, Buenos Aires: CEAL, 1981.
- Jitrik, Noé, “El Facundo: la gran riqueza de la pobreza”, en *La memoria compartida*, Buenos Aires: CEAL, 1984.
- Hauser, Arnold, *Historia social de la literatura y el arte*, Madrid: Guadarrama, 1951.
- Lojo, María Rosa, *La “barbarie” en la narrativa argentina del siglo XX*, Buenos Aires: Corregidor, 1994.

Myers, Jorge, “Los universos culturales del Romanticismo. Reflexiones en torno a un objeto oscuro”, en Graciela Batticuore, Klaus Gallo, J. Myers (comps.), *Resonancias románticas. Ensayos sobre historia de la cultura argentina (1820-1890)*, Buenos Aires: Eudeba, 2005.

2)

Faverón Patriau, Gustavo, “Judaísmo y desarraigo en *María* de Jorge Isaacs”, *Revista Iberoamericana*, Pittsburgh, núm. 207, abril-junio de 2004.

Lander, María Fernanda, *Modelando corazones. Sentimentalismo y urbanidad en la novela hispanoamericana del siglo XIX*, Rosario, Beatri Viterbo, 2003.

Molloy, Sylvia, “Paraíso perdido y economía terrenal en *María*”, *Sin Nombre*, vol. 14, núm. 3, abril-junio de 1984.

Sommer, Doris, *Ficciones fundacionales. Las novelas nacionales de América Latina*, Bogotá: Fondo de Cultura Económica, 2004.

Varela Jácome, Benito, “Evolución de la novela Hispanoamericana en el siglo XIX”, en Iñigo Madrigal, Luis, (coord.), *Historia de la literatura hispanoamericana*, t. II, Madrid: Cátedra, 1987.

Zanetti, Susana, *La dorada garra de la lectura*. Rosario: Beatriz Viterbo, 2002.

Unidad IV

Anales de Literatura Hispanoamericana (Sección Monografías. *Cantos de vida y esperanza* (1905-2005)), núm. 35, Madrid, 2006.

Anderson Imbert, Enrique, *La originalidad de Rubén Darío*, Buenos Aires: Centro Editor de América Latina, 1967.

Rubén Darío, *Cuentos completos*, México: Fondo de Cultura Económica, 1983. Edición y notas de Ernesto Mejía Sánchez. Estudio preliminar de Raimundo Lida.

----*Poesía*, Buenos Aires: Biblioteca Ayacucho / Hispamérica, 1986. Dos tomos.

Gutiérrez Girardot, Rafael, *Modernismo*, Barcelona: Montesinos: 1983.

Henríquez Ureña, Max, *Breve historia del modernismo*, México: Fondo de Cultura Económica, 1962.

Lagmanovich, David, “Lectura de un ensayo: ‘Nuestra América’, de José Martí”, en Iván A. Schulman, (comp.), *Nuevos asedios al modernismo*, Madrid: Taurus, 1987.

Lida, Raimundo, “Los cuentos de Rubén Darío. Estudio preliminar”, en Rubén Darío, *Cuentos completos*, México: Fondo de Cultura Económica, 1983. Edición y notas de Ernesto Mejía Sánchez. Estudio preliminar de R. Lida.

Martí, José, “*Nuestra América*”, en Susana Rotker (comp.), *Ensayistas de nuestra América*, Buenos Aires: Losada, 1994. Estudio preliminar, selección y notas sobre los autores de S. Rotker.

Martínez, Juan Manuel, “Para leer *Cantos de vida y esperanza*”, www.upta.edu/faculty/mmartinez, 06/11/2007.

Paz, Octavio, *Los hijos del limo*, Barcelona: Seix Barral, 1987.

----“El caracol y la sirena (Rubén Darío)”, en *Cuadrivio*, México: Joaquín Mortiz, 1980.

Rama, Angel, *Las máscaras democráticas del modernismo*, Montevideo: Fundación Ángel Rama, 1985.

----*Rubén Darío y el modernismo*, Caracas: Alfadil: 1985.

----“Prólogo” a Rubén Darío, *Poesía*, Buenos Aires: Ayacucho, 1986. Dos tomos.

Ramos, Julio, *Desencuentros de la modernidad en América Latina. Literatura y política en el siglo XIX*, Santiago de Chile-San Juan de Puerto Rico: Cuarto propio / Callejón, 2003.

UNIDAD V

1)

Jitrik, Noé, “Papeles de trabajo: notas sobre vanguardismo latinoamericano”, *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana*, núm. 15, primer semestre de 1982.

Manifiestos, proclamas y polémicas de la vanguardia hispanoamericana, Caracas: Biblioteca Ayacucho, 1988.

Manzoni, Celina, *Vanguardistas en su tinta. Documentos de la Vanguardia en América Latina*, Buenos Aires, Corregidor, 2007.

Ortega, Julio, “La escritura de la vanguardia”, *Revista Iberoamericana*, núms. 106- 107, enero-julio de 1979.

----“Vallejo: la poética de la subversión”, *Hispanic Review*, Pennsylvania, núm. 3, summer 1982.

----“La hermenéutica vallejana y el hablar materno”, en César, Vallejo, *Obra poética*, Madrid: Colección Archivos, 1988. Introducción y nota filológica preliminar de Américo Ferrari.

Osorio, Nelson, “Para una caracterización histórica del vanguardismo literario hispanoamericano”, *Revista Iberoamericana*, núms. 114-15, enero-junio de 1981.

Paz, Octavio, Paz, Octavio, *Los hijos del limo*, Barcelona: Seix Barral , 1987.

Schwartz, Jorge, “Introducción” a J. Schwartz (comp.), *Las vanguardias latinoamericanas. Textos programáticos y críticos*, Madrid, Cátedra, 1991.

Vallejo, César, *Obra poética*, Bogotá: Colección Archivos, 1988. Introducción y nota filológica preliminar de Américo Ferrari.

Verani, Hugo, *Las vanguardias literarias hispanoamericanas (Manifiestos, proclamas y otros escritos)*, México: Fondo de Cultura Económica, 1991.

Videla de Rivero, Gloria, *Direcciones del vanguardismo hispanoamericano. Estudios sobre poesía de vanguardia en la década del veinte*, Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, Pittsburgh, 1994.

Yurkievich, Saúl, *Fundadores de la nueva poesía hispanoamericana*, Barcelona: Ariel, 1984.

2)

Alegria, Fernando, *Breve historia de la novela hispanoamericana*, México: D’Andrea, 1966.

Azuela, Mariano, *Los de abajo*, Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica / Archivos, 1988. Edición crítica a cargo de Jorge Ruffinelli.

Brushwood, John S., *México en su novela. Una nación en busca de su identidad*, México: Fondo de Cultura Económica, 1973.

Castro Leal, Antonio (comp.), *La novela de la revolución mexicana*, México: Aguilar, 1965.

Fuentes, Carlos, *La nueva novela hispanoamericana*, México: Joaquín Mortiz, 1974.

---- “La Iliada descalza”, en Mariano Azuela, *Los de abajo*, Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica / Archivos 1988.

---- *Valiente mundo nuevo*, México: Fondo de Cultura Económica, 1990.

Leal, Luis “*Los de abajo*: Lectura temática”, en Mariano Azuela, *Los de abajo*, México: Fondo de Cultura Económica / Archivos 1988.

Mansour, Mónica, “Cúspides inaccesibles”, en Mariano Azuela, *Los de abajo*, México: Fondo de Cultura Económica / Archivos, 1988.

Menton, Seymour “Texturas épicas de *Los de abajo*”, en Mariano Azuela, *Los de abajo*, Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica / Archivos, 1988.

Ruffinelli, Jorge, “La recepción crítica de *Los de abajo*”, en Mariano Azuela, *Los de abajo*, México: Fondo de Cultura Económica / Archivos, 1988.

Stanley L. Robe, “Génesis de *Los de abajo*”, en Mariano Azuela, *Los de abajo*, México: Fondo de Cultura Económica / Archivos, 1988.

Rama, Ángel, *Transculturación narrativa en América Latina*, México: Siglo XXI, 1982.

----*La novela en América Latina. Panoramas 1920-1980*, Montevideo / México: Fundación Angel Rama / Universidad Veracruzana, 1986.